

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:	SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHÍV.
1 hóra	15 leí
12 hóra	30 "
21 hóra	80 "
52 hóra	150 "
	Petroşeni.
	Megjelenik hetenként
	Egyes szám ára 4 leí

Bankoknál, intézményekben részvénytársaságoknál és kaszinóknál évenként 500 leí.

Az Ipartestület álarcosmulat-sága Március elsején a Munkáskaszinóban

Egyéni gazdagság

A magyar kisebbségnek sohasem volt nagyobb oka a takarékságra mint ma. S mégis olyan kevesen gondolkodnak arra. Pedig akik a kétszerkettőt nem tudják, az adósság rémisztő börtönébe tévednek. Az pedig egy olyan nehéz és kínos helyzet, mintha malomkő lenne a nyakába akasztva. S mégis mit látunk, a mai idők tekinthe, ami kisebbségi életünkben?

Nem tudunk mi, magyarok takarékoskodni.

Szászor főú szivel kell végighaladni, hogy egyes vidékeken a magyarok mennyire elszegényedtek, eladósodtak s árulják a földbitkoikat. Egész történetet mesélnek el egy-egy magyar ember életről-névről. Meglep. Elszomorít. A végén felhőborít...

A mi magyar embereink nem-hogy a magyar kisebbség jövőjét erősítsék, hanem tehetetlen-ségből kifolyólag egy fekete felhő vonul át a magyar kisebbség egész életén.

Effejlek Kossuth apánk ígét, ahol munkára és takarékságra inti az ő hivatát ezzel a szavakkal: A jövő a ti kezetekben van s egy nemzet von felelősségre, hogy mit gyűjtöttek magatoknak s aszerint átok vagy áldás kiser síroktól!

Vagy Deák Ferencet hívtokozunk?

„Nem a harcok zivatara sor-dorhat el egy nemzetet, hanem egy lassú, disztelen, aljas nemzeti halál: a közveszegetyendés”.

Vagy felhízzem Széchenyt, aki azt mondta: „Mindenki rosszul cselekszik, aki nem törekszik szor-

galmas munkájára által — gazdagodni”.

Takarékság által mindenki elérheti, hogy derült kedélyű, és meglepődéssel biztosítsa élete okányait.

A gondatlan ember vádállat módjára pusztít el mindent, mitsem törődve a holnappal, a bekövetkező nehéz időkkel. Az okos ember kiterjeszt figyelmét a jövő-re is, felhalasználja az időt, hogy alkalmat gyűjtjön és a tetén bekövetkező gonosz napok őt készületlenül ne találják.

Az egyéni érdekektől eltekintve sokkal fontosabb ma általánosságban az, hogy kisebbségi életünk, annak jövőjét megerősítsük. Ezt másképpen elérni nem lehet, mint szorgalmas munkával. Ha ezt megtehetjük egynehányan hasonló körülmények között, miért ne tehetné meg mindenki! Rendkívül önző lény az, ki keresetét önmagára vagy családjára költi s nem takarít meg semmit sem.

A magyar kisebbségi tanulók sorsa nem mind azt célozza-e, hogy a gyermekeinket gazdasági, ipari vagy magánállásra neveljük. S ne csak a sok nyelvnél begamogálással győttörjük, hanem tanítsuk meg őket dolgozni... és takarékoskodni, hogy egy kis tőkél indíthassuk őket el arra az útra, hol kegyelmüket megtereshetik. Az ilyen egyet nem lehet a sors labdája. Munkakedvél bátran néz mindenkinék a szemébe! A maga ura.

Ha így gondolkozunk, nem kell félni az elszegényedéstől és a rabizóságtól.

Nem lehet elfelejteni

nem lehet elfelejteni, nem lehet és nem lehet a város érdekében az a munkálkodás, a melyet pár évig Dr. Miocu végzett lelkiismeretesen és minden alkalommal csak is a közérdekben. Nem lehet napirendre térni azok felett a vívmányok felett, a melyet Dr. Miocu petroseni város érdekében meghonosított polgármestersége idejében. Mert itt nem politikáról van szó és nem a pártok presztígiéről, hanem ennek a városnak a jövődjéről, a mely azt hiszik egyformán szilvégye minden lakosnak. Epen azért, éven ezeket a szempontokat véve figyelembe kell napirenden tartani ezt a kérdést. Nem lehet itt a hallgatás köpenyét borítani magára senkinek. A ki itt él, itt volt annak szeme volt és látott és látta, hogy itt a város utcáiból kiközvezt utcák lettek, új utcák nyíltak meg, piaci csarnok épült, villanyvilágítás nagyváros és azonfelül több mint három millió leí szert a város Dr. Miocu polgármestersége alatt. Ebben az időben volt közmunka, dolgoztak a vállalkozók, kaptak munkát és ajukon a félig megelégedés dala volt hallható, de ma semmi fejlődés, semmi előrehaladás, mintha megállt volna a világ kereké ebben a városban és stagnál minden az egész vonalon.

Kérdézzük mindenkitől, aki a város fejlődését szempont jából nézi a dolgoz menetet, hogy nincsen igazunk? Kérdézzük, mindenkitől aki itt él hogy fejlődött e az város valaha annyit, mint Dr. Miocu polgármestersége idejében? Nelegyünk elfogultak és nelegyünk elfogultak azok sem, kik félnek Dr. Miocunak a nagykaliberű tevékenységétől és valják be, hogy ide-stova másfél esztendő óta semmit sem tudtak tenni-hogy aktiv

munkát fejtsenek ki a város érdekében. Valószínűleg akarnak és fel is télezzük, hogy minden jó leheték megvolt bennük, de nem szándék illete nem tudtak semmit készküldni, mert a mikor egy-egy jötték kormányozni, akkor nem számoltak ennek az egész világnak gazdasági berendezkedésével... vagy számoltak és rossz számoltak, de akárhogy is volt, abból a számból nekünk a lakosságunk semmi hasznunk nem lett.



Szokup József

A régi és a mai Hunyadmegyei közigazgatás egy kitűnő szaképzettséggel rendelkező alakja, a zsilvögyi szolgabírószag egyik főtisztviselője legközelebb nyugalmaba vonul. A közigazgatási hivatalból való eltávolásával egyik derék régi tisztviselővel ismét kevesebb lesz.

Sofonea főorvos kirugással fenyegeti meg a beteg munkást

A szociáldemokrata hivatalos a Munkás Újság legutóbbi éles cikkben foglalkozott a zsilvögyi eseményekkel és Dr. Sofonea cassa cereuale főorvosról az alábbiakat írja:

„Jellemző a zsilvögyi betegséggyógyulról előforduló munkásellenes üzérkedésekre, hogy dacára annak, hogy ez a szociáldemokrata vezetett intézmény a zsilvögyi dolgozó munkások keserves megkeresést hantjaolt tárja fel magát, mégis nem egyszer halluk olyan dolgokról, amelyek méltán kihívják az intézményt feltartó munkások jóga kritizálját. Alig pár hete történt csak meg, hogy Mihaila eltárs egy interpelláció formájában szóva tette, hogy dr. Sofonea, a cassa cereuale főorvosa hanyagsága folytán három napig fekteti egy hulla a petrosényi házban a beteg között és amelyről a főorvos azt a kijelentést tette, hogy nincsen tudomása róla.

Dr. Sofoneának ez a hanyagsága akkor sok vitára adott alkalmat az itteni munkásság között és ezt az eljárását senkinek helyeselt a főorvos urnak, aki élet és halál utának ért magát és elfelejti azt, hogy a munkások pénzéből húzza busás fizetését.

Legutóbb a főorvos elleni panaszsal keresett fel bennünket egy petriti munkásasszony. Összeírta nekünk, aki férjével, Györgi Imrével kereset fel a főorvos, hogy férjét, aki 20 évig dolgozott és akin legutóbb az elmebaj tüneteit mutatkoztak, a főorvoson keresztül áll elhelyezze valamely érre megfelelő kórházba. Mi történt, mi nem, nem lehet tudni, de az asszony elbeszélése szerint a cassa cereuale főorvosa elfeledkezett arról, hogy a Györgi Imrének pénzéből szedi fel fizetését és az asszonyt a fogorvosban szagba, kiablakból kiablakban kergelte ki a rendelőre, ordította, hogy lakorodjon ki, mert kirugom, stb. és mikor az asszony sírva reklamálta a becsületesebb bánásmódot a főorvos ur részéről, dr. Sofonea felmentést fenyegette meg az asszonyt.

és mindez a demokrácia ideje alatt...”

Szombaton este kath. Kalikóbal a Munkás kaszinóban

A szombati 22-ik róm. kath. Kalikóbalra az előkészületek már befejeződtek és minden reményünk megvan rá, hogy a petroseni kath. Kalikóbal a szezon egyik legsikerültebb táncestélye lesz. Ez a táncestély abban is különbözik

a többi táncestélyektől, hogy tánc közben a kath. Énekkar tagjai ének, tánc, és szindarabok előadásával fogják a mulatság közönségét szórakoztatni. Ezen kívül a rendezőség egy csomó meglepetést tartogat a közönség számára.

Olvasóink figyelme

Tisztelettel értesítjük igentisztelt olvasóinkat, hogy lapunk legközelebbi számát teljes egészében a zsilvögyi sportnak fogjuk szentelni és lapunk ez alkalomból képes mellékletként fog megjelenni, mint lapunk által készült sportmelléklet. Ez a számunk nyolc oldal lesz és azt minden előfizető megfogja kapni teljesen ingyen.

Március 16-án lesz a Petroşeni városi tanácsülés

A kormány megállapította a városi tanácsülésnapokat idejét és a Dévai törvényszék rendelete alapján petroseni városi tanácsülésnapokat március 16-ára tűzte ki. A törvény értelmében Petroşeni város 18 tanácsost fog választani, valamint külön választja meg a primárt, alprimárt és a pénztárost is.

Vulcanban a második választáson Repede Victor lett megválasztva primárnak és így a község vezetője szociáldemokrata lesz

■ Vulcanban az elmúlt vasárnap tartott községi primárválasztáson Repede Victor lett megválasztva primárnak, aki régi harcos tagja a zsilvölgyi szociáldemokratáknak. Ezzel a primárválasztással első alkalom adódik, hogy egy községnek az ügyeit szociáldemokrata primár vezeti. Repede primárságától sokat vár az ottani munkásság, mivel rengeteg olyan ügy van a munkásság szempontjából elintézésre vár. Beszéltünk ez alkalommal Repedével, a ki a következőket mondotta:

„Egyelőre köszönöm a vulkáni választómunkásságnak és polgárságnak, hogy bizalommal kitüntettek. Igyekeznék fogok, hogy ezt a bizalmat érdemtellenül nevisselem és program helyett majd munkálkodással bizonyítom be, hogy a közéletben dolgozom...”

A választás értelmében a vulkáni tanácsnak 6 szociáldemokrata 6 kommunista és állítólag öt nemzetipárti tagja lesz. Helyesnek tartanánk, ha a szélsőséges eszmét képviselő kommunista, aktív munkával lennének a község vezetőinek segítségére.

Megkezdődtek az adóketések

Az állami és városi adóketések megkezdődtek. Az állami adóhivatalnál a lakosságot Seden és Tóden képviseli, míg a városi adóketésnél ismét Jager Ferenc, valamint Mody kereskedő vannak delegálva, mint ellenőrök.

Közigazgatási élet a zsilvölgyében

A Petrosani Cassa de Pastrare pénzügyét az elmúlt szombatban tartotta meg az évi rendes közgyűlést, a melyen a részvényesek csaknem teljes számban vette k részt és a melyen a pénzügyet vezetői beszámoltak az elmúlt gazdasági évről. A mérleg kimutatás szerint az idén 10 millió a profit, e mellett két millió nyolcszáz ezer lei tiszta nyereséget mutat ki a mely a befektetési tőke jó kamatoztatásának felel meg.

A Petrosani Cassa de Pastrare hátszegi-vulkáni és lupeni főiskolai rendkívüli szolgálatot tettek a megyei közigazgatási életnek és a jelenlegi nagy gazdasági krízisben erős oszlopot jelentett ezen a téren. Az intézet delegált igazgatója Dr. R. Miocu kitűnő gazdasági tudását az idén is gyümöcsöztette a részvényesek és a gazdasági élet érdekében és az intézet szolid üzleti, jó hírneve a pénzügyi téren csak emeltek a bankal együtt, vezetője jelentőséget is, az ország gazdasági piacán.

Az Usine de Electrica Petrosani Villamosüzem R.T. évi közgyűlést szintén e hó 15 én tartotta meg az intézet központi irodahelyiségében és ez alkalommal a villamosüzem vezetősége beszámolt az elmúlt gazdasági évről a mérleg adatait is. A kimutatás szerint átvilamosított 480 ezer lei tiszta nyereséggel zárta le elmúlt gazdasági évét, azonkívül, hogy a városi világítás fejlesztésére nagyobb összeget investált.

A Munca szövetkezet Vulcanban

szintén most tette közé elmúlt évi mérlegét, a mely-szerint a hűsarnok szövetkezet az elmúlt évről százkilenc ezer Lei nyereséggel zárult. A Munca cooperativa vulkáni vezetője Repede Viktor mindent elkövetett, hogy a munkásságunk az az intézménye fenntartható és a nagy gazdasági megrázkódtatások után valóban bámulatos az a munka, melyet kifejtet.

Kitűnően sikerült a helyi „Vizó” zsidó Nőegylet profetesk mulatsága

A Petrosani „Vizó” zsidó Nőegylet az elmúlt szombatban este tartotta meg idei szezon groteszk báját a mely úgy érkölséleg, mint anyagilag elősraguan sikerült és azon résztvevő a petrosani elite társadalmom kívül vulcan és lupeni társadalmának igen sok reprezentációs tagja is és világos reggelig kitűnő hangulatban töltötték el az óráikat. A Nőegylet agilis tagjai nagyon sok megfigyeléssel szolgáltak a mulatságon résztvevőknek és mindenkit kielégítő szellemi-kulturális programokkal jelentősen ösztönöztek. Volt maszka szépségszereny, táncszereny értékes díjakkal, tombola valamint női szépségszereny a melynek első díját ismét Janza Viktorné vitte el, megérdemelten, míg a legcsunyábbik és legelőrebbes csunya maszka díját Juci nyerte meg szintén megérdemelten.

A tánchoz a zenét a társulati zenekar szolgáltatta, míg az étteremben Rudi vonós zenekara muzsikált.

Bodega és csemegeüzlet megnyitása

Tisztelettel értesitem a mélyentisztelt közönséget, hogy petroseniben a Bul. Regele Ferdinand 82 szám alatt bodega és csemegeüzletet nyitottam és célom a mélyentisztelt közönség pontos és megelégedett kiszolgálása.

Gazdag csemege, sonka, felvágott, cukorka és deligümölcs raktár.

Tisztelettel:

PALLAS Csabika és csemegeüzlet

Majláth püspök lengyel kitüntetés

Gróf Majláth Gusztávot, Erdélynek kiváló ősz püspökét nagy kitüntetés ért. A lengyel köztársaság a Polonia Restitua kitüntetését elsőosztályú kitüntetés adományozta a katolikus főpápnak. A kitüntetés Pilsudsky lengyel marsallnak 1928 évi romániai tartózkodásával van kapcsolatban, aki akkor Gyulafehérvázt felkereste, ahol Majláth püspöknek a katolikus híletet terán végző faradhatatlan munkásságáról személyesen is meggyőződött. Pilsudsky ajánlatára kaphatta a püspök ur, ezt az előkelő lengyel kitüntetést, amely Erdély katolikuságát büszké örömmel tölti el.

!!!

Ha akrémet vásárol,

ne fogadjon el, csakis a törvényesen védett, leplombált és a Kárpáti névvel ellátott

Benzoe Krém

Hasonló nevű silány utáztatókat utasítson vissza!

Egyedül kizárólagos zsilvölgyi förlárusított hely:

Kigyó Drogeria Petroseni
Kelemen gyógyszerár Lupeni

Modern borotválkozás

szappan nélkül, víz nélkül és pamacs nélkül csak is a kimondottan

Souplex krémmel
Souplex borotvapengével

lehet, a mely a legjobb svéd acélból készült és kitűnő éle minden férfinek csak hasznára válik.

Kizárólagos árusító Biber Oslas Petroseni, Vulcan valamint

Sam Löbl et Fiu Bucuresti Bulevardul Maria 30.

— Emésztési gyengeség, vészségység, lesoványodás, apadás, mirigybetegségek, bőrkütesék, kelések, furunkulások esetében a természetes „Ferenc József” keserűvizszabályozza a belek annyira fontos működését. Az orvosi tudom-

ány számos vezérferfia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József viz hatása mindig kitűnően beváll. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

Gallért 20% árlaszállítással mos a

„Cristal” (Krstály), Kolozsvar
gőzmosógár

Képviseli: Bieber Fiókja, Vulkan — rövid-és kötöttáru üzlete.

Képviselőik keresztneve: Dáva, Hátszeg, Lugos, és Brad részére

Ki gyermekét szereti Höfer hintőporral-krémmel ápolja.

KISIPAR

A munkaszerződésekről szóló törvény végrehajtási utasításának speciális intézkedései

A munkaszerződésekről, itt folytatjuk azokat a részleteket, amelyek az egyéni munkaszerződéssel kapcsolatosan az iparoságok közelebből érdeklik. A mester, illetve az iparos nem tarthatja vissza az alkalmazott szerszámát, csak abban az esetben, ha ezek árával tartozik. Ha ez mégis megtörténne, akkor a segéd kártérítési követeléssel léphet fel. Különben is az iparos nem felelős az alkalmazott tulajdonát képező szerszámokat, csak abban az esetben, ha ezek rongálása a mester hibájából történik. A munkaadónak minden körülmények között gondoskodni kell arról hogy

a munkáknál az alkalmazott egészsége, biztos megélhetése és erkölce ne szenvedjen kárt.

A mester köteles az alábbi fizetési szabadságot engedélyezni évenként 1–3 évi szolgálat után 7 nap, 3–6 év után 10 nap, 5–10 év után 14 nap, ennél több évi szolgálat után minden további év után egy nappal több, de a szabadságidő 30 napot nem haladhat meg. Azonkál a vállalatoknál, amelyeknél tíznél több munkást alkalmaznak, a szabadságolások sorozatosan történnek, úgy, hogy a normális termelés ne akadjon fenn. A munkaadó köteles a szabadságidőkről táblázatokat összeállítani, hogy az alkalmazott legalább 10 nappal az indulás előtt arról tudomást szerzhessen. A szabadság ideje alatt az alkalmazott az utolsó három havi fizetési középarányosát kapja az összes mellékjárulékokkal együtt.

Az az iparos, aki alkalmazottjának nem adja meg a törvényes szabadságot, köteles a szabadságidejére járó fizetés kétszeresét kártérítésként megfizetni. Viszont az az alkalmazott, aki a szabadságideje alatt más vállalatokhoz megy munkába, elveszti a szabadságidejére járó illetményét, köteles a mestertől kapott fizetést megfizetni, sőt még jövő évre szóló szabadságjegygyoşulságát is elveszti.

Titoktartás kötelezettsége a munkás részére

A végrehajtási utasítás szigorúan előírja, hogy az alkalmazott köteles a rábízott munkát az adott utasítások alapján elkészíteni, köteles az üzem rendjéhez alkalmazkodni, nem követhet el semmi olyat, ami a vállalatnál a személyzet vagy anyag károsodását idéznél elő s különösen nem szabad a gyártási, beszerzési és vevőköri titkokat elárulni. Az alkalmazott felelős a saját hibájából eredő anyagi vagy szerszámkárokat, a munka hibás elkészítéséért, a munkanaggy elvesztéséért és ha bárminő károsodás az alkalmazott hibájából történik, kártérítést fizetni és ugyancsak köteles a megmaradt anyagot és a rábízott szerszámokat jókarban visszaszolgáltatni.

Pénzbírság a munkavállalás be nem tartása miatt

Az egyéni munkaszerződés büntető szankciókat nem tartalmazhat a szerződés be nem tartása miatt, azonban a munkaszerződésben biztosított fegyelem elleni kihágások, vagy az üzem elleni vétségek miatt a munkaadók részéről pénzbírság állapítható meg. E-re a bírságok a napi illetmény egytized részét nem haladhatják meg. A pénzbírság levonásakor a munkaadó nyugtát köteles adni, amelyben feltüntetendő a levont összeg és a levons indoka. Ha így befoyt pénzbírság a vállalat munkásainak szociális, oktatási vagy egészségügyi céljaira fordítandó. A pénzbírságolásonkál a vállalat köteles nyilvántartást vezetni, amelynek alapján a munkügyi minisztérium közegei bármikor ellenőrizni munkálatokat végezhetnek. A végzett munkák után járó illetmények kizárólag természetben való javadalmazását tiltja a törvény, tehát a természetben járó illetmények külön állapítandók meg. Különben a törvény megengedi, hogy a jövedelemből való részesedést elve is érvényesítessek. A fizetéseket a nap-számra történt megállapodásoknál havonta legalább kétszer, tehát tízenöt naponként kell eszközölni, más megállapodásoknál legalább egyszer havonta kell a fizetéseket kiadni. Darabszamos munkánál, amelyeknek az elvégzéséhez két hétnél több idő szükséges, külön megállapodásokat lehet kötni, de ilyen esetben az alkalmazottak tízenöt naponként előleget követelhetnek és a

legközelebbi esedékesség alkalmával, amely a munkálkodását követi, teljesen levonható.

Fizetés betegség esetére

Ha egy alkalmazott, aki ugyanannál a vállalatnál legalább hat hetet eltöltött, a munkából betegség, hadgyakorlatok, vagy baleset miatt hiányzik, a munkás az első hét napra a teljes fizetésre tarthat igényt Betegség és baleset a betegségidőre pénzár orvosi bizonyítványával igazolandó, vagy ennek hiányában egy másik hivatalos orvosi bizonyítvánnyal, amit az orvosok ingyen kötelesek kiadni. A katonai hadgyakorlatok viszont a be-hívóval, illetve a szabadságolási igazolvánnyal igazolandók. Ho-gyha az alkalmazott ilyen esetekben más intézménytől segélyt kapna, a munkaadó csak a különbözetet köteles megfizetni az első hét napra. A fizetést csak a vállalat helyiségekben lehet kiadni, de semmi körülmények között sem a kocsmákban, üzle-tekben stb. Az alkalmazottak személyesen, vagy megbízottjuk által fel vannak jogosítva arra, hogy a fizetések kiszámítását ellenőrizzék ilyen esetekben, mikor a munkadíj kiszámítása kü-lönböző kules szerint történik. Férjezett nők bármilyen megállapodás is volt a házastársak között és a 18 év betöltött kisko-rúak fizetésük szabadon rendelkezhetnek anélkül, hogy ehhez a férjnek, vagy a törvényes gyámnak hozzájárulása szük-séges volna. Viszont a 18 éves aluli kiskorúak fizetése a gyámkar utalandó ki. Vtás esetekben a munkaügyi inspektorátus dönt. A fizetéseket nem foglalkotók le csak kéttized erejű és nem enged-ményezhetők át nagyobb összegben, mint további kéttized erejű. Szesziesítotok miatt a fizetések nem foglalkotók le.

Mennyi fizetést lehet lekötöni

Semmiféle megegyezés nem jöhet létre a munkaadó köve-telése és az alkalmazott fizetése vagy jövedelme között. A pénz-beli előlegekre vonatkozó részesedések a fizetések csak egytize-déig köthetnek le. Garancia vagy biztosítás címen történő fizetési levonások, a mindenkori fizetések egytizedét nem halad-hatják meg addig, amíg a megegyezésben kikötött összeg nem gyűl össze. Végredményében pedig a levonások összege a fize-tések egyharmadánál nem lehet nagyobb. Az ilyen megegyezé-sek és levonásoknál az állam, megye és a község elsőbbségi joggal bír. Viszont az alkalmazott követelése a munkaadó ellen, bármilyen feltételek mellett volt is alkalmazva havi, heti, napi, vagy évi fizetésre, darabszámra, vagy egyébként, minden más bejegyzett követelési elsőbbséget élvez a fizetés nem teljesítése esetén.

Az elévülési határidő 3 év az olyan nagykorú és kiskorú alkalmazottak fizetési követelésére vonatkozólag, akik személye-n jogosultak a fizetést átvenni. Ez az elévülési határidő vonat-kozik a mesternek az alkalmazattal szemben való követelésére is. Az elévülési határidő azokra a kiskorúakra vonatkozólag, akik törvényes felügyelő alatt állanak, csak a betöltött 19 év után kezdődik. Az alkalmazott örökösének követelése attól a naptól számíttatik, amikor a végrendeletet felbontották.

Szöveget, garantált jó minőségűt jutá-nyos áron csak is

I. B. WEISZ

lupéni divatáruházában vehet.

D-1 Tek.

Str.

Tipografia N. D. MILOȘESCU

Nyomda és könyvkötészet

Aapított 1880,

TG-JIU

Aranyéremmel kitüntetve

Készít kereskedelmi és ipari nyomtatványokat, könyveket, statisztiikai műveket, hírlapokat, folyóiratokat stb. — Raktáron tartanak mindenféle papírokat könyvnyomdák, irodák és építészek részére, divatos levélpapírokat, képeslapokat óriási választékban, üzleti könyveket, blokkokat, irodai felszereléseket, rajzszerkezt stb. Különféle regények, valamint mozzsnészlapok nagy választékban

A ZSILVÖLGYI NAPLO

nyomdája

Finom, kitünő, főző ecetet minden minnyiségben szállít jutányos áron Ábrahám Ecetgyára Hátszeg

— Ismet felemliek a cigaretták és a dohány árát. A fõvárosból érkezõ jelentés arról számol be, hogy a pénzügyminiszter elhatározta a cigaretták és a dohánytermék árának felemlését. Az ármelelék ezuttal igen jelentékeny lesz és beavottak tudomása szerint meghaladja majd a husz százalékat. Az ármelelék rövidesen bekövetkezik. A dohányárak árának emelése egy év elõtt történt és Popovici Mihály pénzügyminiszter akkor azzal indokolta az emelést, hogy a költségvetési deficitet kell behozni az emelés révén az állampenztárba befolyó néhány százmillió lei megadózottaknak.

tént és Popovici Mihály pénzügyminiszter akkor azzal indokolta az emelést, hogy a költségvetési deficitet kell behozni az emelés révén az állampenztárba befolyó néhány százmillió lei megadózottaknak.

Iskolákat

bármilyen hangszere gyorsan és pontosan szállít az ország zeneműközpontja, a Moravetz zeneműkereskedés Timisoara. Jegyzék ingyen. [5]



A legnagyobb német hajózási társaság, melynek 180 saját hajói kizárólag HAMBURG-ból indulnak az egész világba

a Hamburg-America-Linie

kitünő és legjobban szervezett szolgálattal

KANADÁBA

(Montrea és Winnipeg)

Északamerikába
Középamerikába
Cuba-Mexico-ba
Délamerikába

és a többi földrészbe.

Felvilágosítások és ismertetők díjmentesen kaphatók:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

Lazarevitz L. H. vezérigazgató

Timisoara Str. Mercy 2.

Cluj, str. Regele Ferdinand 69.

Timisoara, str. Mercy 2.

București, Calea Griviței 183.

Uzina Electrică soc. peacții

Petroseni — Angaraktára :

tart mindenféle magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárak lámpák és főzőkészülékek a legújatnókabb áron

valamint Standard, Philips és Nóna Rádókban, és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand Marek házában van.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel értesítem a mélyentisztelt közönséget, hogy a mai napon a petroseni fenykészműtermem vezetését ismét átvettem. Célok, mint eddig is, a mélyentisztelt közönség teljes megelégedésére a legújabb ki dolgozott művészi munkák készítése, lakodalmi és családi felvételek stb. Lakodalmi felvételek villanyfényképpel, Garantiált munkák. Kérem a mélyentisztelt közönség további szives támogatását.

Tisztelettel :
HEITZ EMIL főnyvővez.

A Málnási SICULIA Gyógyviz

a gyomorégést megszünteti, epe és máj bántalmaknál a görccs fájdalmakat enyhíti, influenzánál, köhögéskor, vagy rekedtségnél, hatása felülmúlhatatlan mivel a legjobban nyálkaoldó és köptető.

Kapható minden fűszerüzletben.

Értesítés

Tisztelettel értesítem a mélyentisztelt zsilvölgyi közönséget, hogy petroseni a Heintzinger féle házban „Delatssse” elnevezés alatt bodegát és eszmegerekedést nyitottam. Célok, hogy a mélyentisztelt zsilvölgyi és helyi közönséget teljes megelégedésre kielégüljek. Üzletemben állandó nagy raktár mindenféle deligümmösökből, eszmegékből, friss felvágottakból stb.

Kérem a mélyentisztelt közönség szives pártfogását.

Tisztelettel.
Grimm J.
Weisz Nánó üzletének volt vezetősége.

A világíradalom legjobb könyvei

érkeztek román és magyar nyelven a legújabb újdonságok

Szabó István

petroseni és lupeni könyvkereskedésében
Tekintse meg a könyveket a kirakatokban,

Fogászati értesítés

Tisztelettel értesítem a mélyentisztelt pacienseimet hogy fogászati rendelőmet a Bul. Regele Ferdinand, fő utról a Sur. Princul Carol Malea uca i szám alfi gyelemzet át, miért is kérem az heintisztelt pacienseimet és a közönséget, hogy a jövőben fogászati ügyben a fenti utcában levő fogászati műtermemben sziveskedjenek fáradni.

Tisztelettel:
Kövesdy Gyula fogász.

Hirdessen
itt